



Justice Facility
A Bilateral Co-operation between the Governments of Timor-Leste and Australia



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU**

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste

Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org

Website: www.jsmp.tl

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

Papel no kompetensia Defensor Públiku nian

Defensória Públika hari'i husi Governo RDTL ne'ebé ho nia objetivu ka finalidade atu fo tulun ba ita nia sidadaun sira ne'ebé maka hasoru problema ka asaun kriminal ka asaun sivíl ruma ne'ebé prosesu tuir dalan justisa.



Entrevista ho Sr. Dr. Sergio Horani-Kordenador Jerál Defensor Públiku

Defensória Públika nu'udar intituisaun públiku ida, nune'e mos nu'udar instituisaun Estadu ninian ne'ebé maka harii kedas iha tinan 2001. Depoisde restora ita ninia independensia, governo ka estadu ida ne'e iha ona nia preokupasaun boot, tanba sidadaun timorense presija justisa, ne'e duni governo hare ba iha kbi'it povu ninian, sira hare katak presija duni forma instituisaun públiku ida ne'e atu bele fo apoiu ka assistensia juridiu ba ita nia sidadaun sira. Tanba ita nia sidadaun sira ne'e merese duni atu hetan justisa -l bainhira sira hasoru problema ruma iha tribunál.

Defensória Públika ninia papel hanesan intituisaun esensial no importante oinsa maka atu bele administra justisa ida ne'ebé diak no fo satisfasaun ba ita nia komuniadade sira. Signifika katak ita nia konstituisaun

RDTL garante sidadaun hotu-hotu nia direitu atu asesu ba justisa, ne'e duni estadu iha obrigasaun atu bele kria kondisoens minimu, atu nune'e sidadaun sira ne'ebé maka hasoru problema justisa sira ho fasil bele asesu ba justisa.

Atribusioens Defensoria Públiku ida maka oinsa atu bele garantia boa administrasaun justisa ida ne'ebé maka justu, efetivu, atu nune'e sidadaun hotu bele hetan tratamentu hanesan iha justisa nia oin.

Aliende ne'e, Defensor Públiku nia funsaun ida mós maka halo ekilibru ba iha kontradisaun entre Ministériu Públiku ne'ebe maka reprezenta estadu nomós interese lejítimu husi sidadaun sira nian atu sira mos bele hetan direitu hanesan iha lei nia oin.

Papel husi Defensor Públiku nia maka hanesan estatuta afirma ona katak servisu ne'ebé defensores públiku sira presta sei fo tulun ba sidadaun sira hotu ne'e halo ho saugate ka gratuita. ***Servisu ida ne'e eskluzivamente katak servisu ba deit sidadaun sira ne'ebé laiha possibilidade ekonomiku, no sira iha direitu atu bele hetan tulun husi defensoria públiku no labele hetan kobransa ruma no grativikasaun (penghargaan) ruma.***

Defensor Públiku nia servisu maka atu halo servisu ho assistensia tuir lei no assistensia juridika, assistensia judicial nomós estra judicial ba sidadaun sira ho gratuita, servisu ne'ebé maka hateten katak halo deit servisu ida ne'e ho responsabilidade no ho kapasadidade ne'ebé maka iha atu fo satisfasaun ba sidadaun sira, tamba sidadaun sira presija hetan tulun.

Defensor Públiku la-bele hetan rekooperasaun, orsamentu, animál ruma ka buat ruma ne'ebé maka iha valor patrimonial ne'ebé fo husi sira nia kliente. Lei hateten katak sira nia karakter, ne'e sira nia obrigasaun servisu maka hanesan ne'e, servisu ida ne'ebé maka gratuita no sira la-bele rekuza buat ne'ebé maka sidadaun sira husu.

Servisu Defensoria Públika ho karakter obrigatori no nia natureza ne'e tenki fo satisfasaun ba iha sidadaun sira no servisu ne'ebé defensoria públika **halo ne'e servisu ne'ebé deborla ka gratuita.**

"...Estadu tau osan ba Defensoria Públiku liu husi osan povu nian no osan impostu ne'ebé tau ba estadu, atu bele halo servisu deborla ba iha sidadaun sira ho ninia karakter ida maka eskluvidade halo servisu deit ba iha populasun sira ne'ebé maka kbi'it laek...!".

Diferensia entre Defensor Públiku no Advogado Privado

Defensor Públiku ne'e intituisaun estadu ninian ho nia karakter maka públiku no estadu ninian tanba ne'e iha diferente ho Advogado Privado ne'e ho sira nia karakter ne'ebé privadu.



Rezime ida ne'ebé maka liberal no sira nia independensia ba iha sira nia kliente nia vida no atu hetan sustenta ninia sustentabilidade (keberlanjutan), kontinuasaun atividade hanesan advokasia presija mos osan mai husi ninia kliente sira no sira rasik administra sira nia an ka bele fo assistensia ida ba sidadaun

sira liu liu ba ema sira ne'ebé maka presija sira nia tulun.

Maibé kliente ka ema ne'ebé maka presija advogado sira ne'e, sira iha obrigasaun atu bele selu sira nia kolen ne'ebé maka advogado halo ba sira no ida ne'e ita bolu dehan Advogado Privadu. Tanba sira nia servisu hanesan servisu ida ne'ebé liberal sira ninia dependensia orsamentu mai mos husi sira ninia kliente ne'ebé maka sira fo tulun no apoiu servisu juridiku ba. Advogado nia servisu la'os obrigatoriu, tanba sira iha indenpendensia atu halo desizaun bainhira nia bele fo tulun ou la bele fo tulun.

Defensoria Públiku diferente no obrigatoriu tanba nu'udar instituisaun públiku ida, iha obrigasaun atu bele apoiu no servisu hodi bele garantia sidadaun sira ne'ebé maka hasoru hela problema kona-ba justisa ninian.

Diferente entre Defensoria Públiku no advogado mak porezemplu orsamentu ba advogado sira la'os mai husi Estadu, no Defensorai públiku mai husi Estadu. Maske Advogado Privado no Defensor Públiku hotu-hotu hetan formasaun, maibé formasaun ne'ebé Defensoria Públiku hetané orenta liu ba buat ne'ebé maka atu halo servisu ba públiku ninian, obra ba públiku nian, no ba interese públiku hotu.

Intervensaun ka assistensia ne'ebé Defensor públiku fo la'os ba sidadaun sira iha rai laran deit, maibé ba ema estrageriu sira ne'ebé maka hetan ka hasoru problema iha Timor Leste, maibe apoiu ne'e ba ema sira ne'ebé laiha kbi'it orsamnetu atu selu advogado privadu, Defensor públiku nia papel ida mos atu bele garantia ba ema sira ne'ebé maka moris iha situasaun ekonomia ida vuneravel ka iha situasaun ekonomia ida ne'ebé defisil.



Direitu arguidu sira atu hetan assistensia legal husi Defensor Públiku ka Advogado

Estadu prepara advogado ka Defensoria Públiku hodi defende ema kbi'it laek sira nia direitu tanba ema hot-hotu hanesan hotu iha lei nia oin. Tanba ne estadu iha obrigasaun atu bele trata ema hotu-hotu nia moris sein iha diskriminasaun.

Estadu ida ne'ebé mak demokratiku fiar no kumpri ba ita nia konstituisaun no lei sira, Estadu iha obrigasaun atu bele aseguara no

garantia direitu liberdade fundamental sidadun sira nian ba iha kualker pozisaun saida deit iha rai ida ne'e la-bele kria kondisaun ida ne'ebé maka halo diskriminasaun ba iha moris sidadaun sira nian iha Estadu RDTL ida ne'e.

Ita koalia kona-ba ema kriminozu ruma, bainhira ita justifika ka hare hahalok ruma ne'ebé maka akontese ba iha sidadaun ida ninian involvmentu ba iha aktus ka hahalok aat ruma maibé ita mos tenki rekoñese katak nia nu'udar umanu ida ita la-bele naran kondena nia maibe oinsa atu prosesu nia mekanismu ne'ebé ejiste ona.

Estadu liu husi nia forsa ne'ebé maka hanesan Polisia, Ministériu Públiku no Tribunais atu bele halo investigasaun atu halo akuzasaun no julga maibé sidadun sira ne'e mos iha nia direitu atu bele hetan assistensia husi estadu ida ne'e, atu garantia sira nia direitu ba justisia ne'ebé maka loos tuir prosesu ne'ebé maka lei haruka.

Sidadun ne'ebé maka kontra lei sira iha direitu atu eskolla (hili) no husu tulun ba Defensor Publika ka Advogado atu reprezenta nia interese lejitima hanesan sosiadade iha Tribunál sira nia oin. Tanba kestaun tekniku sira la-hatene no estadu iha obrigasun atu bele garantia provedensial ka asegura instituisaun atu nune'e sira mos bele asesu ba justisa. Artigu 26 Konstituisaun hateten katak sidadaun hotu ne'ebé maka reside iha teritóriu Timor Leste, nia iha direitu atu bele asesu ba iha tribunál.

Governo iha obrigasun liu husi Defensor Públika ka liuhusi Advogado hodi fo tulun ba suspeitu ruma bainhira ema ne'e detain iha sela Polisia la-bele liu husi 72 oras. Polisia iha obrigasaun atu hodi suspeitu ba prosesu primeiru Interogatoriu, no nia sei hela iha prizaun preventiva durante fulan ida ka loron 30 ka bele too fulan 6 iha prizaun preventive. Maibe dalaruma durante period ne'e nunka halo avaliasaun ba iha prizaun preventiva nune'e mos nunka iha akuzasaun ruma ka nunka iha desizaun ruma mai iha tribunal primeira instansia.

Defensoria pública bele ezerse ninia papel hodi bele prosesu fali liu dalan formal justisa ninian no hateten katak "*imi tahan hau nia kliente no ema ne'ebé mak agora ne iha dadur*, iha prizaun ninia prazu tuir legal liu ona, no ita bele halo *habeas corpus* bele halo rekerementu rekursu ba Tribunal katak Estadu nia atuasaun hodi kaer ami nia ema iha prizaun liu ona prazu legal ne'ebé mak iha. Servisu ida ne'e sei halo husi Defensor Públika no Advogado sira atu bele kuidadu, administra didiak hodi garante sidadaun sira nian direitu hanesan ema umanu ne'ebé maka moris no reside iha estadu de direitu demokratiku.

Konstituisaun da Republika iha artigu 9 mos hateten katak Estadu ida ne'e fo preferensia hodi rekoñese Lei Internasionál sira ne'ebé iha, ita iha relasaun Internasionál no ita ratifika konvensoens hotu nebe maka ita adere ba nu'udar esadu direitu ka pais ne'ebé independente, ita mos tenki fo respeitu ba iha deklarasaun universal ba direitu umanus no hodi fo respeitu ba ema nia dignidade no ema nia *boa nome* tanba ita la bele halo deskriminasaun ida katak ema ne'ebé maka halo krime la-bele hetan tulun.

Mensajem ba sidadaun sira relasiona ho papel Defensor Públiku nian hodi fo tulun ba ema kbi'i laek sira atu oinsa bele asesu ba servisu Defensoria Públiku

Defensoria Públiku konvida ita boot sira atu bele hakat ba Defensoria Públiku nia fatin maka hanesan iha Dili, Oe- Cusse, Baucau, no Suai, Ita boot sira iha problema bele husu tulun, kona ba lei no kestaun tekniku, juridiku balun, atu nune'e sira bele fo dalan, tanba instituisaun sira ne'ebé iha, atu bele fo satisfasaun no fo laran metin ba iha sidadaun sira liu husi solusaun pasifiku, evita no la-bele iha konfrontasaun fisika no ita tenki hanoin ona katak ita presija resolve problema ruma tuir lei no tuir dalan justisa formal.

Karik iha problema kona-ba ema ruma hadau malu rai tanba baliza bele apresenta ba Defensor Publika iha edifisiu Dili fatin iha masçarinhas. Ita boot sira bele hatoo kazu hotu hotu, no liu-liu ba maluk sira ne'ebé laiha kbi'it ba orsamentu, atu bele hetan tulun, no Defensoria Públiku atende ita boot sira iha kualker tempu, atu bele fo solusaun no assistensia juridiku ba iha ita boot sira nia problema.

Moto Defensoria Públiku maka sempre defende sidadaun sira nia direitu, tanba nu'udar instituisaun estadu ninian, defensoria públiku sei fo resposta objetiva ba ita boot sira ninia problema ne'ebé ita boot sira hasoru.

Informasaun

JSMP ho laran kontente konvida ita boot sira hotu ne'ebé durante ne'e akompaña ka lee artigu kona-ba justisa ne'ebé JSMP publika iha Journal Timor Post iha pagina "Publicidade" hodi bele fo komentariu ka *Feed back* ba ami nia artigu hirak nee hotu bele haruka ita boot sira nia komentariu ka *feedback* ba Jose Moniz liuhusi email moniz@jsmp.minihub.org. Ka bele haruka liuhusi JSMP nia Pagina www.facebook.com//jsmptimorleste